

שְׁלִימוֹ דְּכַר וְנוֹקְבָא, הָכָא נוֹקְבָא. תּוּ סִיפָא דְקָרָא,  
וַיְדַבֵּר ה' אֵלָיו מֵאַהֲל מוֹעֵד לְאֹמֵר, בְּגִין כֶּף אֱלֹ"ף  
זַעֲרָא.

תּוּ אֱלֹ"ף זַעֲרָא, מִתַּל לְמַלְכָא, דְּהוּה יְתִיב בְּכַרְסִיָּה,  
וְכַתְרָא דְמַלְכוּתָא עֲלֵיהּ, אֶקְרִי מֶלֶךְ עֲלָאָה. כִּד נַחֲתִית  
וְאִזְל לְבִי עֲבַדְיָה, מֶלֶךְ זּוּטָא אֶקְרִי. כֶּף קוּדְשָׁא בְרִיךְ  
הוּא, כֹּל זְמַנָּא דְאִיהוּ לְעִילָא עַל כֹּלָא, מֶלֶךְ עֲלָאָה  
אֶקְרִי. כִּיּוֹן דְנַחֲתִית מְדוּרִיָּה לְתַתָּא, מֶלֶךְ אִיהוּ, אֲבַל לָאו  
עֲלָאָה כְּקַדְמִיתָא, בְּגִין כֶּף אֱלֹ"ף זַעֲרָא.

וַיִּקְרָא, הָכִי תַנְיִנָן, זְמִין לִיָּה לְהִיכְלִיָּה. מֵאַהֲל מוֹעֵד.  
מֵאַן אֶהֱל מוֹעֵד. אֶהֱל דְבִיָּה תַלְיִין מוֹעֵד וְחַגָּא  
וְשַׁבְּתָא לְמַמְנִי, כְּמָא דְאֵת אֹמֵר, (בראשית א) וְהָיוּ לְאוֹתוֹת  
וּלְמוֹעֲדִים, בֵּיה שְׂרִיא חוֹשְׁבְנָא לְמַמְנִי. וּמֵאַן אִיהוּ,  
סִיְהָרָא, כְּמָא דְאֵת אֹמֵר, (ישעיה לג) אֶהֱל בַל יִצְעֵן בַּל יִסַּע  
יִתְדוֹתָיו לְנִצָּח.

לְאֹמֵר, מֵאִי לְאֹמֵר. בְּגִין לְגַלְאָה, (אבל כלא חד ושפיר הוא, בגין  
דְּשְׁלִימוֹ וְשְׁפִירוֹ הוּא אֲתֵר לְגַלְאָה) מַה דְּהוּה סְתִים לְגוּ. וּבְכַל  
אֲתֵר לְאֹמֵר, כְּמָא דְאֵת אֹמֵר, וַיְדַבֵּר ה' אֶל מֹשֶׁה לְאֹמֵר,  
דְּאֲתִיָּהִיב רְשׁוֹ לְגַלְאָה. אֲבַל כֹּלָא חַד הוּא, וְשְׁפִיר הוּא,  
בְּגִין דְּהָא אֲתַמְנִי לְסִיְהָרָא הֵהִיא מְלָה, מֵאַתֵּר דְּמֹשֶׁה  
קִיִּמָּא.

וַיִּדְבֹר, לְעֵילָא. אֶל מֹשֶׁה, בְּאֲמֻצְעֵיתָא. לְאמֹר,  
 בְּתַרְיֵיתָא. אַתְרַּ, דְּאִית רִשׁוּ לְגַלְאָה. תּוּ, וַיִּקְרָא  
 אֶל מֹשֶׁה מֵה פְּתִיב לְעֵילָא, (שמות לט) וַיְבִיאוּ אֶת הַמִּשְׁכָּן  
 אֶל מֹשֶׁה וְגו'. אַמַּאי אֶל מֹשֶׁה. הֲכִי אָמְרוּ, בְּגִין דְּמֹשֶׁה  
 חָמָא לִיָּה בְּטוֹרָא, וְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא אַחְמִי לִיָּה בְּחִיזוּ  
 דְּעֵינָא, כְּמָא דְּאֵת אָמַר, (שמות כז) כַּאֲשֶׁר הִרְאָה אוֹתְךָ  
 בְּהָר, וְכִתִּיב, (במדבר ח) כַּמְרָאָה אֲשֶׁר הִרְאָה ה' אֶת מֹשֶׁה  
 וְגו'. וְכִתִּיב (שמות כח) וַרְאָה וַעֲשֵׂה בְּתַבְנִיתֶם אֲשֶׁר אֵתָה  
 מְרָאָה בְּהָר, הַשְּׁתָא אֵייתִיאוּ לִיָּה, בְּגִין דִּיחֻמִּי, אִי אִיהוּ  
 כְּהֵהוּא מְשַׁכְּנָא דְּחָמָא.

אַבְל אַמַּאי וַיְבִיאוּ אֶת הַמִּשְׁכָּן אֶל מֹשֶׁה. אֶלָּא, לְמַלְכָּא  
 דְּבַעַא לְמַבְנֵי פְּלִטְרִין לְמַטְרוֹנִיתָא, פְּקִיד לְאוּמְנִין  
 הֵיכְלָא דָּא בְּדוּךְ פְּלִן, וְהֵיכְלָא דָּא בְּדוּךְ פְּלִן, הֲכָא אַתְרַ  
 לְעַרְסָא, וְהֲכָא אַתְרַ לְנִיחָא. פִּיּוֹן דְּעֵבִידוּ לֹון אוּמְנִין,  
 אַחְמִיּוּ לְמַלְכָּא. כֶּךָ וַיְבִיאוּ אֶת הַמִּשְׁכָּן אֶל מֹשֶׁה, מְאָרִי  
 דְּבֵיתָא, אִישׁ הָאֱלֹהִים, פִּיּוֹן דְּאֶשְׁתְּכֻלֵּל הֵיכְלָא,  
 מְטְרוֹנִיתָא זְמִינַת לְמַלְכָּא לְהֵיכְלָא, זְמִינַת לְבַעְלָה עֲמָה,  
 בְּגִין כֶּךָ וַיִּקְרָא אֶל מֹשֶׁה.

וּבְגִין דְּמֹשֶׁה מְאָרִי דְּבֵיתָא אִיהוּ, מֵה פְּתִיב, (שמות לג)  
 וּמֹשֶׁה יִקַּח אֶת הָאֵהָל וְנָטָה לוֹ מִחוּץ לַמַּחֲנֶה,  
 מֹשֶׁה דְּאִיהוּ מְאָרִי דְּבֵיתָא, (דף רלט ע"ב) עֵבִיד הֲכִי, מֵה דְּלִית  
 רִשׁוּ לְבַר נֶשׁ אַחְרָא לְמַעַבְדַּד הֲכִי.

וַיִּדְבֹר ה' אֵלָיו, דְּרָגָא אַחְרָא עֲלָאָה, וְכַדִּין בְּשַׁעְתָּא  
דְּאַזְדַּמֵּן מִשָּׁה לְמִיעֵל, כְּדִין פִּתַּח וְאָמַר, (ויקרא א)  
אָדָם כִּי יִקְרִיב מִכֶּם. מֵאִי אָדָם הָכָא. אֵלָא כַּד אֲתַחֲבְרוּ  
שְׂמִשָּׂא וְסִיְהָרָא כְּחֻדָּא, פִּתַּח וְאָמַר אָדָם. כְּדַכְתִּיב, (חבקוק  
א) שְׂמִשׁ יִרַח עֲמֵד זְבוּלָהָ, עֲמֵד, וְלֹא עֲמָדוּ.  
כִּי יִקְרִיב מִכֶּם, הָכָא אֲתַרְמִיזוּ, מֵאֵן דִּיעֲבִיד פּוּלְחָנָא  
דְּקַרְבְּנָא שְׁלִים, דִּישְׁתַּכַּח דְּכַר וְנוֹקְבָא. מִשְׁמַע  
דְּכַתִּיב מִכֶּם, דִּישְׁתַּכַּח בְּחִיזוּ דְלָכוּן. קַרְבָּן לָהּ דְּאַקְרִיב  
כְּלָא, לְאַתְאַחֲדָא כְּחֻדָּא, לְעֵילָא וְתַתָּא.  
מֵן הִבְהַמָּה, לְאַחֲזָאָה אָדָם וּבִהַמָּה, כְּלָא כְּחֻדָּא. מֵן  
הַבְּקָר וּמֵן הַצֹּאן, אֵלִין רְתִיכִין, דְּאֵינֹן דְּכֵיִין. דְּכֵיִין  
דְּאָמַר מֵן הִבְהַמָּה, יְכוּל מְכָלָא, בֵּין דְּכֵיִין בֵּין מְסֻאָבֹן.  
הֵדֵר וְאָמַר, מֵן הַבְּקָר וּמֵן הַצֹּאן.  
תַּקְרִיבוּ אֶת קַרְבְּנֵכֶם. קַרְבְּנֵי מִבְּעֵי לֵיהּ, מֵאִי קַרְבְּנֵכֶם.  
אֵלָא בְּקַדְמִיתָא קַרְבָּן לָהּ, וְהַשְׂתָּא קַרְבְּנֵכֶם.  
קַרְבָּן לָהּ אָדָם. קַרְבְּנֵכֶם מֵן הִבְהַמָּה מֵן הַבְּקָר וּמֵן הַצֹּאן,  
לְאַחֲזָאָה יְחֻדָּא מִתַּתָּא לְעֵילָא, וּמִעֵילָא לְתַתָּא. מִתַּתָּא  
לְעֵילָא, הֵיִינוּ קַרְבָּן לָהּ. מִעֵילָא לְתַתָּא, הֵיִינוּ קַרְבְּנֵכֶם.  
לְמַלְכָּא, דְּאִיהוּ יְתִיב בְּטוּרְסְקָא עֲלָאָה, לְעֵילָא  
לְעֵילָא, וְכַרְסִיא אֲתַתְקֵן עַל הַהוּא טוּרְסְקָא,  
וּמַלְכָּא עֲלָאָה עַל כְּלָא. בַּר נֶשׁ דְּקַרִיב דוּרוּנָא לְמַלְכָּא,

בְּעֵא לְסֻלָּקָא מְדַרְגָּא לְדַרְגָּא, עַד דְּסֻלִּיק מִתְתָּא לְעִילָא  
 לְאַתְר דְּמִלְכָּא יְתִיב, עֲלָאָה עַל כְּלָא. וּכְדִין יִדְעִין דְּהָא  
 סֻלִּיקִין דְּדוֹרוֹנָא לְמִלְכָּא, וְהָהוּא דוֹרוֹנָא דְּמִלְכָּא אִיהוּ.  
 נְחִית דְּדוֹרוֹנָא מֵעִילָא לְתַתָּא, הָא יִדְעִין דְּהָהוּא דוֹרוֹנָא  
 דְּמִלְכָּא נְחִית מֵעִילָא, לְרַחֲמֵימָא דְּמִלְכָּא דְּאִיהוּ לְתַתָּא.

כִּן בְּקַדְמֵיתָא, אָדָם סֻלִּיק בְּדַרְגוּי מִתְתָּא לְעִילָא, וּכְדִין  
 קָרְבַן לֵה'. מִן הִבְהֵמָה מִן הַבְּקָר, נְחִית בְּדַרְגוּי  
 מֵעִילָא לְתַתָּא, וּכְדִין קָרְבַּנְכֶם. בְּגִינֵי כִן פְּתִיב, (שיר השירים  
 ה) אֲכַלְתִּי יַעֲרֵי עִם דְּבִשֵׁי שְׁתִּיתִי יַיִן עִם חֶלְבִי. הֵיִינוּ  
 אָדָם וְקָרְבַן לֵה'. אֲכָלוּ רַעִים, הֵיִינוּ מִן הִבְהֵמָה מִן הַבְּקָר  
 וּמִן הַצֹּאן, וּכְדִין תִּקְרִיבוּ אֶת קָרְבַּנְכֶם.

אֲתוּ רַבֵּי יִצְחָק וְרַבֵּי יְהוּדָה וְנִשְׁקוּוּהוּ עַל רִישֵׁיהֶם. אָמְרוּ,  
 בְּרִיךְ רַחֲמָנָא דְּזוֹכִינָא לְמִשְׁמַע דָּא, וּבְרִיךְ רַחֲמָנָא,  
 דְּלֹא אֲתַאבִּידוּ מְלִין אֵלִין בְּהָהוּא סְבָא. קָמוּ וְאִזְלוּ. עַד  
 דְּהוּוּ אִזְלֵי, חָמוּ חַד גְּפִן נְטִיעַ בְּחַג גִּנָּא.

פְּתַח הָהוּא יְנוּקָא וְאָמַר, אֲסֵרִי לְגִפְן עִירָה וְלִשְׁוֹרְקָה  
 בְּנֵי אֲתוֹנוּ הָאֵי קָרָא רְזָא עֲלָאָה הוּא. אֲסֵרִי, אֲסֵר  
 מִבְּעֵי לִיָּה. עִירָה, עִיר מִבְּעֵי לִיָּה. אֲלֹא רְזָא הוּא,  
 לְדַרְדְּקֵי דְּאִינוּן בְּבֵי רַב, לְאַסְתְּמָרָא מִהָהוּא גִירָא דְּעִיר,  
 וְשִׁמָּא קַדִּישָׁא אֲתַכְּלִיל תַּמָּן י"ה.

וּכְמָה דְּהִכָּא אֲתַרְמִיז שִׁמָּא קַדִּישָׁא, הִכֵּי נִמִּי וְלִשְׁרָקָה,

שׁוֹרֵק מִבְּעֵי לִיָּהּ. אֶתְכַלִּיל תִּמְנָן ו"ה. בְּנֵי בֶן מִבְּעֵי לִיָּהּ.  
 שׁוֹרֵק, כְּדַכְתִּיב, (ירמיה ב) וְאֲנֹכִי נִטְעַתִּיךָ שׁוֹרֵק. בֶּן, כִּמָּא  
 דְּאֵת אָמֵר, (זכריה ט) בֶּן אֶתוֹנוֹת. אִמָּאי שׁוֹרְקָה, וְאִמָּאי  
 בְּנֵי.

אֶלָּא, כִּמָּה דְּאִית שְׁמָא קְדִישָׁא לְאֶפְפִּיא לְעִיר, הָכִי  
 נָמִי, אִית שְׁמָא קְדִישָׁא, לְאֶפְפִּיא חִילָא אַחְרָא,  
 דְּאִיְהִי חֲמָרָא, דְּאֶלְמָלָא דְּשְׁמָא קְדִישָׁא אֶתְרַמִּיז הָכָא,  
 הוּוּ מְטַרְטְשֵׁי עֲלֵמָא, י"ה בְּחִילָא דָא, (ס"א וי"ה) ו"ה בְּחִילָא  
 דָא, לְאֶסְתִּמְרָא עֲלֵמָא מְנִיִּיהוּ, וְלֹאֶסְתִּמְרָא בַר נֶשׁ, דְּלָא  
 יִשְׁלִטוֹן בֵּיהּ בְּעֲלֵמָא.

אֶסְרֵי לְגַפּוֹן, מֵאִי גַפּוֹן. דָּא כְּנֶסֶת יִשְׂרָאֵל, אִמָּאי  
 אֶתְקַרִּיאת גַפּוֹן. אֶלָּא מַה גַפּוֹן, לָא מְקַבְּלָא עֲלָהּ  
 נְטִיעָא אַחְרָא, הָכִי נָמִי כְּנֶסֶת יִשְׂרָאֵל, לָא מְקַבְּלָא עֲלָהּ  
 אֶלָּא לְקוּדְשָׁא בְרִיךְ הוּא. וּבְגִין כְּנֶסֶת יִשְׂרָאֵל, אֶתְכַפְּיִין  
 קָמָה כָּל חִילִין אַחְרָנִין, וְלֹא יְכָלִין לְאַבְאָשָׁא וְלִשְׁלִטָּא  
 בְּעֲלֵמָא. וְעַל דָּא אֶטִּיל קָרָא שְׁמָא קְדִישָׁא בִּינִיִּיהוּ,  
 בְּהֵאִי גִיסָא וּבְהֵאִי גִיסָא. בְּנֵי אֶתוֹנוֹ, דְּאֶתְעַקֵּר בְּגִין  
 הֵהוּא שׁוֹרֵק, כִּמָּה דְּאֵת אָמֵר, וְאֲנֹכִי נִטְעַתִּיךָ שׁוֹרֵק וְגו' .  
 כְּבִס בֵּינָן לְבוּשׁוֹ וְגו', כְּבִס, כּוּבִס מִבְּעֵי לִיָּהּ. אֶלָּא  
 כְּבִס, מִיּוֹמָא דְּאֶתְבְּרִי עֲלֵמָא, וּמֵאֵן אִיְהוּ, דָּא  
 מְלַכָּא מְשִׁיחָא. בֵּינָן סֵטֵר שְׁמָלָא. וּבְדָם עֲנָבִים סֵטֵר

שְׁמֵאלָא. לְתַתָּא. וְזַמִּין מְלָפָא מְשִׁיחָא (דף רמ ע"א) לְשִׁלְטָאָה  
 לְעֵילָא עַל כָּל חֵילִין אַחֲרָנִין דְּעַמִּין עוֹבְדֵי עֲבוֹדַת  
 פּוֹכְבִים וּמְזֻלוֹת, וּלְתַבְרָא תּוֹקֶפִיהוֹן מֵעֵילָא וּמִתַּתָּא.

דְּבַר אַחַר, כְּפִס בֵּיזִין לְבוּשׁוֹ, כְּגוּוֹנָא דְהָאִי חֲמָרָא, אַחֲזִי  
 חִידוֹ, וְכוּלִיָּה דִינָא. (לְעַמִּין עוֹבְדֵי עֲבוֹדַת פּוֹכְבִים וּמְזֻלוֹת). הֲכִי  
 נָמִי מְלָפָא מְשִׁיחָא, יַחֲזִי חִדּוֹ לְיִשְׂרָאֵל, וְכוּלִיָּה דִינָא  
 לְעַמִּין עוֹבְדֵי עֲבוֹדַת פּוֹכְבִים וּמְזֻלוֹת. כְּתִיב, (בראשית א)  
 וְרוּחַ אֱלֹהִים מְרַחֶפֶת עַל פְּנֵי הַמַּיִם, דָּא רוּחָא דְמְלָפָא  
 מְשִׁיחָא, וּמִן יוֹמָא דְאֶתְבְּרִי עֲלֵמָא, אֶסְחִי לְבוּשִׁיָּה  
 בַּחֲמָרָא עֲלָאָה.

חֲמִי מַה כְּתִיב בְּתַרִּיָּה, חֲכֵלִילֵי עֵינַיִם מֵיִין וּלְבָן שְׁנַיִם  
 מַחֲלָב, דָּא חֲמָרָא עֲלָאָה, (ס"א דְמַרְוֵי דְאֹרִיִּיתָא) דְאֹרִיִּיתָא  
 דְמַרְוֵי, מְנִיָּה שְׁתֵּי. וּלְבָן שְׁנַיִם מַחֲלָב, דְהָא אֹרִיִּיתָא יִין  
 וְחֲלָב, תּוֹרָה שְׁבַכְתָּב, וְתוֹרָה שְׁבַעַל פֹּה.

כְּתִיב, (תהלים קד) וַיִּין יִשְׁמַח לְבַב אָנוּשׁ (ס"א אַמְאִי, בְּגִין דְמַאֲתַר  
 דְחֻדְוָה קְאֲתִי, וּמֵאֵן הוּא סוֹפִיָּה דְקָרָא) לְהַצְהִיל פְּנִים מְשָׁמֹן,  
 וְדָאִי מַאֲתַר דְאֶתְקָרִי שְׁמֹן. תָּא חֲזִי, שִׁירְתָּא דְחֲמָרָא  
 חֻדְוָה, הוּא אַתְר דְכָל חִידוֹ מְנִיָּה נְפָקָא. וְסוֹפִיָּה דִינָא.  
 מְאִי טַעֲמָא, בְּגִין דְסוֹפָא דִילִיָּה, אַתְר כְּנִישׁוֹ דְכָלָא,  
 דִינָא הוּא, וּבִיָּה אַתְדֵן עֲלֵמָא. וְעַל דָּא שִׁירוֹתָא חֻדְוָה,  
 וְסוֹפָא דִינָא. בְּגִינֵי כְּדָ, לְהַצְהִיל פְּנִים מְשָׁמֹן. מַאֲתַר דְכָל  
 חֻדְוָה מְנִיָּה נְפָקָא.

וְלַחֵם לִבֵּב אָנוּשׁ יִסְעָד, מֵאֵן לַחֵם. אֶלֶּא לַחֵם עֲלֵמָא  
 סְעִיד (סְמִיךְ), וְאִי תִימָא, דְּבִיָּה תִלְיָא סְעִידוּ  
 דְּעֲלֵמָא בְּלַחֲדוּי, לָאוּ הֲכִי, דְּהָא לִילְיָא בְּלֵא יוּמָא, לֵא  
 אֲשַׁתְּכַח, וְלֵא בְּעֵי לְאַפְרָשָׁא לֹון. וּמֵאֵן דְּאַפְרִישׁ לֹון,  
 יתְפַרֵּשׁ מַחֲיִין, וְהֵינֵנוּ דְכַתִּיב, (דְּבֵרִים ח) לְמַעַן הוֹדִיעֶךָ פִּי  
 לֵא עַל הַלֶּחֶם לִבְדוּ יַחֲיָה הָאָדָם. בְּגִין דְּלֵא בְּעֵי  
 לְאַתְפַּרְשָׁא.

וְאִי תִימָא, דְּיֹוד הֵיךְ קָאֵמַר וְלַחֵם לִבֵּב אָנוּשׁ יִסְעָד,  
 הוֹאִיל וְלֵא תִלְיָא בִיָּה בְּלַחֲדוּי סְעִידוּ דְּעֲלֵמָא.  
 אֶלֶּא דְיִיקָא דְמִלְהָ, וְלַחֵם, וְאִ"ו אֵיתוּסְתָּהּ, כְּמוֹ וִי, וְעַל  
 דָּא, כֵּלֵא אֲשַׁתְּכַח כְּחָדָא.

תָּא חֲזִי, מֵאֵן דְּמִבְרַךְ עַל מְזוֹנָא, לֵא יְבָרַךְ עַל פְּתוּרָא  
 רִיקְנִיָּא, וּבְעֵי נְהֵמָא לְאַשְׁתְּכַחָא עַל פְּתוּרָא, וְכִסָּא  
 דְּחִמְרָא בִימִינָא. מֵאִי טַעֲמָא, בְּגִין לְקַשְׂרָא שְׁמָאלָא  
 בִימִינָא, וְנְהֵמָא דִּיתְבַּרְךְ מִנִּיָּהוּ, וְלֵאֲתַקְשְׂרָא בְּהוּ,  
 וְלִמְהוּי כֵּלֵא חַד קַשׁוּרָא, לְבִרְכָא שְׁמָא קְדִישָׁא כְּדָקָא  
 יְאוּת. דְּהָא לַחֵם אֲתַקְשֵׁר בִּיָּין, וִיָּין בִימִינָא, וְכַדִּין  
 בְּרַכָּאן שְׂרִיָּין בְּעֲלֵמָא, וּפְתוּרָא אֲשַׁתְּלִים כְּדָקָא יְאוּת.  
 אֵמַר רַבִּי יִצְחָק, אֲלֵמָלֵא לֵא אֲזַדְמֵן לָן אֲוֹרְחָא דָּא אֶלֶּא  
 לְמִשְׁמַע מְלִין אֵלִין, דִּי לָן. אֵמַר רַבִּי יְהוּדָה, יְאוּת  
 הוּא לְהָאִי יְנוּקָא דְּלֵא יְנַדַּע כֵּל הָאִי, וְאַנָּא מִסְתַּפִּינָא

עֲלִיָּהּ. אִי יִתְקַיִּים בְּעֵלְמָא בְּגִין הָאִי. אָמַר רַבִּי יִצְחָק  
וּלְמָה. אָמַר לֵיהּ, בְּגִין דְּהָאִי רַבִּיא יְכִיל לְאַסְתְּפִלָּא  
בְּאַתְרָא דְלִית רְשׁוּ לְבַר נֶשׁ לְאַסְתְּפִלָּא בֵּיהּ. וּמִסְתְּפִינָא  
עֲלוּי, דְּעַד לָא יִמְטִי לְפַרְקוּי, יִשְׁגַּח וַיִּסְתַּכַּל וַיַּעֲנִשׁוּן  
לֵיהּ.

שָׁמַע הָהוּא יְנוּקָא. אָמַר, לָא מִסְתְּפִינָא מֵעוֹנֵשָׁא  
לְעֵלְמִין, דְּהָא בְּשַׁעְתָּא דְאַסְתְּלִיק אַבָּא מֵעֵלְמָא,  
בְּרִיךְ לִי וְצִלִּי עָלַי. וַיִּדְעֵנָא דְזְכוּתָא דְאַבָּא יְגִין עָלַי.  
אָמְרוּ לֵיהּ, וּמֵאֵן הוּא אָבוּךָ. אָמַר, (נ"א לִיתָא רַב יְהוּדָה) בְּרִיָּה  
דְרַב הַמְנוּנָא סָבָא, נָטְלוּ לֵיהּ, וְאַרְכְּבוּהָ עַל כְּתַפֵּייהוּ  
תֵּלַת מִלִּין.

קָרוּ עֲלִיָּהּ, (שׁוֹפְטִים טז) מֵהָאוֹכֵל יֵצֵא מֵאֲכָל וּמֵעַז יֵצֵא  
מִתּוֹק וְגו'. אָמַר לֹון הָהוּא יְנוּקָא, מְלָה אֲתָא  
לְיַדֵּיכוֹ, פְּרִישׁוּ לָהּ. אָמְרוּ לֵיהּ, קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא זְמִין  
לָן אֲרַחָא דְחַיִּי, אִימָא אַנְתָּ.

פְּתַח וְאָמַר, מֵהָאוֹכֵל יֵצֵא מֵאֲכָל וּמֵעַז יֵצֵא מִתּוֹק. הָאִי  
קָרָא, אֲסַמְכְתָּא אֵית לָן בֵּיהּ, מֵהָאוֹכֵל, דָּא צַדִּיק,  
דְּכַתִּיב, (מְשֻׁלֵי יג) צַדִּיק אוֹכֵל לְשׁוֹבַע נִפְשׁוֹ. צַדִּיק אוֹכֵל  
וְדָאִי, וְנָטִיל כֹּלָא, אִמָּאִי, לְשׁוֹבַע נִפְשׁוֹ. לְמִיָּהּ שְׁבַעָא,  
לְהָהוּא אֲתַר דְאַקְרִי נִפְשׁוֹ דְדוּד. יֵצֵא מֵאֲכָל, דְאַלְמָלָא  
הָהוּא צַדִּיק, לָא יְפוּק מְזוּנָא לְעֵלְמִין, וְלָא יְכִיל עֵלְמָא



לְקַיִּימָא (ביה). וּמַעֲזוֹ יֵצֵא מִתּוֹק, דָּא יִצְחָק, דְּבְרִיךְ לִיעֲקֹב  
בְּטַל הַשָּׁמַיִם וּמִשְׁמַנֵּי הָאָרֶץ.

תו, אַף עַל גַּב דְּכֻלָּא חַד, אֲלִמְלָא תוּקְפָא דְדִינָא  
קִשְׂיָא, לָא נִפְקָא דְבִשׁ. מֵאן דְּבִשׁ. דָּא תוֹרָה שְׁבַעֲל  
פֶּה, דְּכֻתִּיב, (תהלים ט) וּמִתּוּקִים מִדְּבִשׁ וְנֹפֶת צוּפִים. מֵעֲזוֹ,  
דָּא תוֹרָה שְׁבַכְתָּב, דְּכֻתִּיב, (תהלים כט) ה' עֲזוֹ לְעַמּוֹ יִתֵּן. יֵצֵא  
מִתּוֹק, דָּא תוֹרָה שְׁבַעֲל פֶּה. (דף רמ ע"ב):

אֲזִלוּ כַּחֲדָא תְּלַת יוּמִין, עַד דְּמָטוּ לְטוֹרְסָא דְקִירָא  
דְּאֲמִיָּה. כִּיּוֹן דְּחֻמַּאת לֹון אֲתַקְנִית בֵּיתָא, וַיִּתְּבוּ  
תַּמָּן תְּלַת יוּמִין אַחֲרָנִין. בְּרֻכּוּהוּ, וְאֲזִלוּ, וְסִדְרוּ מְלִין  
קַמִּיָּה דְרַבִּי שְׁמַעוֹן. אָמַר, וַדַּאי יְרוּתָא אֲוֹרֵייתָא אַחֲסִין,  
וְאֲלִמְלָא זְכוּתָא דְאֲבָהוֹן יִתְעַנְּשׁ מְלַעֲיָלָא, אֲבָל קוּדְשָׁא  
בְּרִיךְ הוּא לְאִינוּן דְּאֲזִלִין בְּתַר אֲוֹרֵייתָא, אַחֲסִינוּ לָהּ  
אִינוּן וּבְנֵייהוּ לְעֵלְמִין. הֵדָא הוּא דְכֻתִּיב, (ישעיה נט) וְאֲנִי  
זֹאת בְּרִיתִי אִוְתָם אָמַר ה' רוּחִי אֲשֶׁר עָלְיָךְ וְגו'.

זְבוּלוֹן לְחוּף יַמִּים יִשְׁכּוֹן וְהוּא לְחוּף אֲנִיּוֹת וַיִּרְכָּתוּ וְגו'.

רַבִּי אַבָּא פִתַּח, (תהלים מז) חֲגוּר חֲרַבְךָ עַל יַרְךָ  
גְבוּר הוֹדֶךָ וְהִדְרָךְ. וְכִי דָא הוּד וְהִדְרָךְ, לְמִיּוֹן זַיִנָא,  
וְלֹאֲזַדְרָזָא בְּהַאי. מֵאן דְּאֲשַׁתְּדַל בְּאֲוֹרֵייתָא, וְאַגַּח קֶרְבָּא  
בְּאֲוֹרֵייתָא, וְזַרְיָו גְרַמִּיָּה בְּהַ, דָּא הוּא שְׁבַחָא (דמאריה), דָּא  
הוּא הוּד וְהִדְרָךְ, וְאַתְּ אֲמַרְתָּ חֲגוּר חֲרַבְךָ.

אֵלָא, וּדְאֵי עֲקָרָא דְמַלְהָ, אַתְּ קַיְימָא קַדִּישָׁא. יְהַב  
 קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, וְרָשִׁים לִיהּ בְּבִנֵי נֶשְׂא, בְּגִין  
 דִּינִטְרוּן לִיהּ, וְלֹא יִפְגְּמוּן לִיהּ בְּפִגְמוֹ לְהֵאֵי רְשִׁימָא  
 דְּמַלְכָּא. וּמֵאן דְּפָגְמִים לִיהּ, הָא קָאִים לְקַבְּלִיהּ (ויקרא כו)  
 חֲרַב נִקְמַת נִקָּם בְּרִית, לְנִקְמָא נּוֹקְמָא דְּבְרִית קַדִּישָׁא,  
 דְּאִתְרָשִׁים בֵּיהּ, וְהוּא פָּגְמִים לִיהּ.

וּמֵאן דְּבַעֵי לְנִטְרָא הֵאֵי אַתְר, יִזְדְּרוּ וַיִּתְקַן גְּרַמְיָה,  
 וַיִּשְׁוֵי לְקַבְּלִיהּ, בְּשַׁעֲתָא דִּי צְרָא בִישָׁא יִתְקַף  
 עֲלוּי, לְהֵאֵי חֲרַב דְּקַיְימָא עַל יַרְךָ, לְאִתְפְּרָעָא מִמֵּאן  
 דְּפָגְמִים הֵאֵי אַתְר. וּכְדִין, חֲגוּר חֲרַבְךָ עַל יַרְךָ גְּבוּר, גְּבוּר  
 אִיהוּ, גְּבוּר אַתְקְרִי. וְעַל דָּא הוּדְךָ וְהַדְרְךָ.

דְּבַר אַחַר, חֲגוּר חֲרַבְךָ עַל יַרְךָ גְּבוּר. מֵאן דְּנִפְיֵק  
 בְּאַרְחָא, יִתְקַן גְּרַמְיָה בְּצִלוֹתָא דְּמֵאֲרִיָּה, וַיִּזְדְּרוּ  
 בְּהֵאֵי (מ"ט ע"ב) צְדָק, חֲרַב עֲלָאָה, בְּצִלוֹתָא וּבַעוֹתִין עַד לָא  
 יִפּוּק לְאַרְחָא. פְּדַכְתִּיב, (תהלים פה) צְדָק לְפָנָיו יִהְיֶה וַיִּשָּׂם  
 לְדַרְךָ פְּעֻמָּיו. תָּא חֲזִי, זְבוּלוֹן נִפְיֵק תְּדִירָא לְשִׁבְלִין  
 וְאַרְחִין, וְאַגַּח קְרַבִּין, וְאַזְדְּרוּ בְּהֵאֵי חֲרַב עֲלָאָה,  
 בְּצִלוֹתָא וּבַעוֹתִין, עַד לָא נִפְיֵק בְּאַרְחָא, וּכְדִין נִצַּח  
 עֲמִין, וְאַתְתְּקַף עֲלֵיהּ. וְאֵי תִימָא יְהוּדָה, הָא אַתְתְּקַן  
 בְּהֵאֵי, לְאַגַּחָא קְרַבִּין, וְתִקוּנִין, בְּהֵאֵי חֲרַב, אִמְאֵי  
 זְבוּלוֹן. אֵלָא.

תָּא חֲזִי, הֲנִי תְרִיסֵר שְׁבֵטִין, כְּלָהּוּ תְקוּנָא דְמִטְרוּנִיתָא  
 הוּוּ. תְרִין תְקוּנִין דְנוֹקְבֵי אִמֵר שְׁלֵמָה בְּשִׁיר  
 הַשִּׁירִים, חַד לְרַעֲיָא עֲלָאָה יוּבְלָא, וְחַד לְכֻלָּהּ, שְׁנַת  
 הַשְּׁמִיטָה. חַד תְקוּנָא לְעֵילָא, וְחַד תְקוּנָא לְתַתָּא. עוּבְדָא  
 דְבְרָא שִׁית, הָכִי הוּא נָמִי, בְּהֲנִי תְרִי אֲתֵרִי, חַד עוּבְדָא  
 לְעֵילָא, וְחַד עוּבְדָא לְתַתָּא, וְעַל דָּא פְתִיחָא דְאוּרִייתָא  
 בְּב'. עוּבְדָא דְלְתַתָּא, כְּגוּוּנָא דְלְעֵילָא, דָּא עֵבֵד עֲלֵמָא  
 עֲלָאָה, וְדָא עֵבֵד עֲלֵמָא תַתָּאָה. כְּגוּוּנָא דָּא.

תְרִין תְקוּנִין דְנוֹקְבֵי קְאִמֵר שְׁלֵמָה, חַד לְעֵילָא, וְחַד  
 לְתַתָּא. חַד לְעֵילָא, בְּתְקוּנָא עֲלָאָה דְשְׁמָא

קְדִישָׁא. חַד לְתַתָּא, בְּתְקוּנָא תַתָּאָה כְּגוּוּנָא דְלְעֵילָא.  
 תָּא חֲזִי, זַכָּאָה חוּלְקִיָּה דִיעֶקֶב קְדִישָׁא, דְזֻכָּה לְהָאִי.  
 וְהָא אֲתֵמֵר, מִיּוּמָא דְאֲתַבְרִי עֲלֵמָא, לָא אֲשַׁתְּכַח  
 עֲרִסָא שְׁלִימְתָא כְּעֲרִסִיָּה דִיעֶקֶב. וּבְשַׁעֲתָא דְבַעָא  
 לְאַסְתִּלְקָא מֵעֲלֵמָא, כְּדִין הוּוּ שְׁלִים, בְּכֻל (רל"א ע"ב)  
 סְטְרוּי. אֲבֵרְהֵם מִימִינִיָּה, יִצְחָק מִשְׁמָאֲלִיָּה, הוּוּ  
 בְּאִמְצַעִיתָא, שְׁכִינְתָא קְמִיָּה. כִּיּוֹן דְחָמָא יַעֲקֹב הָאִי,  
 קָרָא לְבְנוּי, וְאִמֵר לֹון הָאֲסָפוּ, בְּגִין דִּישְׁתַּכַּח תְקוּנָא  
 דְלְעֵילָא וְתַתָּא.

תָּא חֲזִי, רְזָא דְמִלָּה, תְרִין תְקוּנִין אֲשַׁתְּכַחוּ תַמָּן, חַד  
 עֲלָאָה, וְחַד תַתָּאָה, לְמַהוּי כְּלָא שְׁלִים כְּדָקָא יְאוּת.

תְּקוּנָא עֲלָאָה, תְּקוּנָא סְתִים וְגַלְיָא, דְּהָא תְּקוּנָא דְיֹבְלָא  
 אִיהוּ, הֵהוּא דְאָמַר שְׁלֵמָה בְּשִׁיר הַשִּׁירִים כְּדִקְאֲמָרוּן,  
 רִישָׁא סְתִים הוּוּה דְלֹא אֲתַגְלִיָּא הֲכָא, וְלֹא יָאוּת  
 לְאֲתַגְלִיָּא. דְרוּעִין וְגוּפָא אֲתַגְלִיָּין, וְהָא יְדִיעִין. שׁוּקִין  
 סְתִימוּ וְלֹא אֲתַגְלִיָּין. מֵאִי טַעְמָא, בְּגִין דְנִבְוָאָה לָא  
 שְׂרִיא אָלָא בְּאַרְעָא קְדִישָׁא. וְתְקוּנָא דָא סְתִים וְגַלְיָא.  
 תְּקוּנָא אַחְרָא תַתָּאָה, תְּקוּנָא דְכֻלָּה דְקָאֲמַר שְׁלֵמָה  
 בְּשִׁיר הַשִּׁירִים, הָאִי תְּקוּנָא דְאֲתַגְלִיָּא יִתִיר,  
 וְתְקוּנָא דָא בְּתַרִיסַר שְׁבַטִין (דף רמא ע"א) דְאִינוּן תְּחוּתָה,  
 וְתְקוּנָא דְגוּפָא דִילָהּ.

פְּתַח רַבִּי אַבָּא וְאָמַר, (מלכים א' ז) וַיַּעַשׂ אֶת הַיָּם מוֹצֵק וְגו'.

וְכַתִּיב עוֹמֵד עַל שְׁנֵי עֲשָׂר בְּקָר שְׁלֹשָׁה פּוּנִים  
 צְפוּנָה וְשְׁלֹשָׁה פּוּנִים יְמָה וְשְׁלֹשָׁה פּוּנִים נֶגְבָּה וְגו' (רמ"ז  
 ע"א) וְהַיָּם עֲלִיהֶם מְלַמְעֵלָה וְגו'. וְכַתִּיב וְאֵת הַבְּקָר שְׁנַיִם  
 עֲשָׂר תַּחַת הַיָּם (וגו'). עוֹמֵד עַל שְׁנֵי עֲשָׂר בְּקָר, הַכִּי הוּא  
 וְדָאִי, דְדָא יָם מִתְקַנָּא בִּי"ב בְּתַרִין עֲלָמִין, בְּתַרִיסַר  
 לְעִילָא רְתִיכִין מִמֶּנּוּ. לְעִילָא בְּתַרִיסַר, לְתַתָּא תַרִיסַר  
 שְׁבַטִין. פִּיּוּן דְחָמָא יַעֲקֹב תְּקוּנָא עֲלָאָה, וְחָמָא שְׁכִינְתָא  
 קָאִים לְקַבְלִיהָ, בְּעָא לְאֲשַׁלְמָא תְּקוּנָהָא, קָרָא לְבִנּוּהִי  
 תַרִיסַר, וְאָמַר לוֹן הָאֲסַפּוּ. אֲתַקִּינוּ גְרַמִּיכוּ לְאֲשַׁלְמָא  
 מִהִימְנוּתָא.

תָּא חֲזִי, תְּרִיסַר שַׁבְּטִין, בְּד' דְּגָלִין, בְּד' סְטָרִין, שְׁלֹשָׁה  
פּוֹנִים צְפוֹנָה וְשְׁלֹשָׁה פּוֹנִים יָמָה וְשְׁלֹשָׁה פּוֹנִים  
נֶגְבָּה וְשְׁלֹשָׁה פּוֹנִים מְזֻרְחָה וְהֵים עֲלֵיהֶם. וְהָכִי הוּא  
וּדְאִי, תְּלַת שַׁבְּטִין לְכָל סֵטַר לְד' רוּחֵי עֲלֵמָא, וְתַלְתַּת  
שַׁבְּטִין לְדְרוּעָא דִּימִינָא, וְתַלְתַּת שַׁבְּטִין לְדְרוּעָא  
דְּשְׂמָאלָא, וְתַלְתַּת שַׁבְּטִין, לִירְכָא יְמִינָא, וְתַלְתַּת שַׁבְּטִין  
לִירְכָא שְׂמָאלָא, וְגוּפָא דְשְׂכִינְתָא עֲלֵיהּ. הֵדָא הוּא  
דְכְתִיב, וְהֵים עֲלֵיהֶם.

מֵאִי טַעְמָא תְּלַת שַׁבְּטִין לְדְרוּעָא, וְתַלְתַּת שַׁבְּטִין  
לִירְכָא, וְכֵן לְכָלָא. אֵלָא רְזָא דְמִלָּה, תְּלַת קְשָׁרִין  
אֵינוּן בְּדְרוּעָא יְמִינָא, וְתַלְתַּת בְּשְׂמָאלָא, וְתַלְתַּת בִּירְכָא  
יְמִינָא, וְתַלְתַּת קְשָׁרִין בִּירְכָא שְׂמָאלָא, אֲשֶׁתְּכַחוּ תְּרִיסַר  
קְשָׁרִין לְאַרְבַּע סְטָרִין, וְגוּפָא עֲלֵיהּ. אֲשֶׁתְּכַחוּ תְּרִיסַר  
עִם גּוּפָא פְּגוּוּנָא דְלַעִילָא. מִנָּא לָן, דְכְתִיב, כָּל אֱלֹהֵי  
שַׁבְּטֵי יִשְׂרָאֵל שְׁנַיִם עָשָׂר. וְזֹאת, בְּגִין דְּבָהּ אֲשֶׁתְּלִים  
חוּשְׁבָנָא, כְּמָה דְאַתְמַר וְהֵים עֲלֵיהֶם מְלַמְעָלָה.

(זכריה ד) שְׁבַע עֵינֵי ה', אֵינוּן שְׁבַע עֵינֵי הָעֵדָה. שְׁבַעִין  
סְנֵה־דְרִין. שְׁעָרָא, כְּמָה דְכְתִיב, (במדבר כ) כָּל הַפְּקוּדִים  
לְמַחְנֵה יְהוּדָה מֵאֵת אֶלְפָּה וְגו'. כָּל הַפְּקוּדִים לְמַחְנֵה  
רְאוּבֵן, וְכֵן לְכָלָהּ.

וְאִי תִימָא, בְּמִצְרַיִם בְּסִלְקוּ דִיעֲקֹב מֵעֲלֵמָא, דְאַשְׁתַּכַּח

שְׁלִימוֹ בְּהֵיִא שְׁעָתָא, כּוּלֵי הָאֵי אָן הוּא. וְדָאֵי שְׁבַעִין  
נְפֻשֵׁין הֵווּ, וְכָל אֵינּוֹן דְּאוּלֵידוּ בְּשִׁבְעַ עֶשְׂרֵה שָׁנִין, דְּלֵית  
לוֹן חוּשְׁבָנָא. כְּמָה דְכָתִיב (שְׁמוֹת א) וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל פָּרוּ  
וַיִּשְׂרְצוּ וַיִּרְבוּ וַיַּעֲצֻמוּ בְּמָאד מְאֹד. וּכְתִיב, (תְּהִלִּים מ) עֲצֻמוּ  
מִשְׁעָרוֹת רֵאשִׁי. זַכָּאָה חוּלְקִיָּה דִיעֲקֹב שְׁלִימָא, דְּהוּא  
אֲשֶׁת־לִים לְעֵילָא וְתַתָּא.

אָמַר רַבִּי אֶלְעָזָר, וְדָאֵי הָכֵי הוּא, אָבֵל בְּתַקּוּנָא עֲלָאָה  
דִּיּוּבְלָא, הֵיךְ אֲשַׁתְּכַח כּוּלֵי הָאֵי. אָמַר לֵיהּ,  
אָרִיא, כִּיּוֹן דְּסִדְר רַגְלוּי לְמִיעָאֵל בְּכַרְמָא, מֵאֵן אֵיהּ  
דְּעֵיִל בְּהֵדִיָּה.

פְּתַח רַבִּי אֶלְעָזָר וְאָמַר, (אִיּוֹב כג) וְהוּא בְּאַחַד וּמֵי יִשְׁבָּנוּ  
וּנְפֻשׁוֹ אוֹתָהּ וַיַּעַשׂ. הָאֵי תַקּוּנָא עֲלָאָה, הוּא כְּלָא  
חַד, לָא הֵוִי בֵּיהּ פִּירוּדָא כְּהָאֵי תַתָּאָה, דְּהָא כְּתִיב, (בְּרַאשִׁית  
ב) וּמִשָּׁם יִפְרֹד וְהָיָה לְאַרְבַּעַה רָאשִׁים. וְאַף עַל גַּב דְּאִית  
בֵּיהּ פִּירוּדָא, כַּד יִסְתַּכְּלוֹן מְלִי, כְּלָא סְלִקָא לְחַד.

אָבֵל הָאֵי תַקּוּנָא עֲלָאָה דִּיּוּבְלָא, קִיִּמָּא עַל תְּרִיסַר,  
כְּהָאֵי תַתָּאָה. וְאַף עַל גַּב דְּאֵיהּ חַד, הָאֵי חַד  
אֲשֶׁלִּים לְכָל סֵטֶר, בְּהָאֵי סֵטֶר, וּבְהָאֵי סֵטֶר. אֵינּוֹן שִׁית  
סֵטְרִין עֲלָאִין תְּרִיסַר הֵווּ. דְּכָל חַד אוּזִיף לְחַבְרִיָּה, (קִנ"ח  
ע"א) וְאֲתַכְּלִיל מְנִיָּה, וְאֲשַׁתְּכַחוּ תְּרִיסַר, וְגוּפָא, וְכְלָא  
קִיִּמָּא עַל תְּרִיסַר. מֵאֵן גּוּפָא, דָּא יַעֲקֹב, וְהָא אֲתַמָּר,  
אֲלָא רִישָׁא וְגוּפָא בְּחַד קִיִּמֵי.

תו תְּרִיסַר, תִּלְת קְשָׁרִין דְּדְרוּעָא יְמִינָא חֶסֶד חֶסְדִּים.  
 תִּלְת קְשָׁרִין דְּדְרוּעָא שְׁמַאלָא גְבוּרָה גְבוּרוֹת. תִּלְת  
 קְשָׁרִין בִּירְכָא יְמִינָא, נְצִ"ח נְצָחִים. תִּלְת קְשָׁרִין בִּירְכָא  
 שְׁמַאלָא, הוּ"ד וְהוֹדוֹת. הָא תְּרִיסַר. וְגוֹפָא קְיִימָא עֲלֵיהּ  
 הָא תְּלִיסַר. תו, בְּתִלְסַר מְכִילָן אֹרְיִיתָא אֲתַפְרֵשׁ, וְכֹלָא  
 חַד, מֵעִילָא לְתַתָּא בִּיחֻדָּא, עַד הֵהוּא אַתְר דְּקְיִימָא עַל  
 פִּירוּדָּא.

שְׁבַעַה עֵינִין עֲלָאִין, אֲלִין דְּכְתִיב, (זכריה ד) עֵינֵי ה' הִמָּה  
 מְשׁוּטְטִים דְּכוּרִין, דְּהָא אַתְר דְּדְכוּרָא אִיהוּ.  
 הָכָא (דבריי הימים ב טז) עֵינֵי ה' מְשׁוּטְטוֹת, בְּתַקּוּנֵי שְׁכִינְתָא  
 לְתַתָּא, אַתְר דְּנוֹקְבָא (זהר חדרש ל"ג קְיִימָא). שְׁבַעַה עֵינִין  
 עֲלָאִין, לְקַבִּיל הָא דְּכְתִיב, (דבריי הימים א כט) לָךְ ה' (דף רמא ע"ב)  
 הַגְּדוּלָּה וְהַגְּבוּרָה וְגו'. הָאִי אַתְר, אֲשֶׁלִּים לְכָל סֵטֵר.  
 תו שְׁעָרָא, כְּמָה דְּכְתִיב, (תהלים קו) מִי יִמְלֵל גְבוּרוֹת ה'.  
 הָדָא הוּא דְּכְתִיב, (תהלים מ) עֲצָמוֹ מִשְׁעָרוֹת רֵאשִׁי.  
 וְכְתִיב, (איכה ג) חֶסְדֵי ה' כִּי לֹא תִמְנוּ וְגו'. וְתַקּוּנֵין אֲלִין  
 אֲסַתְּלָקוּ (מֵאַתְר) לְאַתְר אַחְרָא. וְאַף עַל גַּב דְּהָכָא אֲתַמַּר  
 טִפִּי, וְאֲסַתְּלִיק בְּמַתְקָלָא עֲלָאָה וְתַתָּאָה, וְשְׁלֵמָה מְלָכָא  
 אֲמַרן, וְאַצְטְרִיכְנָא לְפִרְשָׁא לֹון. זְכָאָה חוּלְקָהוּן  
 דְּצְדִיקָא יִתִּיר, דִּידְעִין אַרְחָא דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, וְהָכָא  
 כֹּלָא אֲתַגְּלִיָּא לִידְעֵי מִדִּין.